

27 Septiembre

Santos Calístrato y Gimnasio, Mártires

Partes variables

VÍSPERAS

El sacerdote se viste con epitrajil

Los Stijos con las estrofas

del Octoijos

Stijo: Si consideraras las iniquidades, oh Señor, Señor, ¿quién subsistirá? Porque cerca de Ti está la propiciación.

Stijo: Por causa de Tu Nombre he aguardado, Señor. Mi alma ha aguardado a Tu ley. Ha esperado mi alma en el Señor

Stijo: Desde la vigilia matinal hasta la noche espere Israel en el Señor.

del Menaio si los hay; si no, del Octoijos

Tono 8

Melodía: «Oh gloriosa maravilla...»

Stijo: Pues cerca del Señor está la misericordia y muy cerca de Él la redención. Y Él redimirá a Israel de todas sus iniquidades.

Oh atleta espiritual mártir Calístrato, con tu mente iluminada por la luz de la piedad, recorriste inquebrantablemente el camino que conduce a la bienaventuranza celestial, habiendo vencido todas las artimañas del adversario. Por tanto, te alabamos, honrando tu sagrada memoria, oh bienaventurada.

Stijo: Alabad al Señor, todas las gentes. Alabádo, todos los pueblos.

Oh mártir Calístrato, divinamente sabio, enriquecido con las palabras de vida, guiaste a la vida a los que antes estaban muertos en la maldición por ignorancia; y moriste con gran celo, oh glorioso, porque los que creen en Cristo, que es la resurrección de todos nosotros, verdaderamente habitan en él. *Con ellos acuérdate de nosotros* al Señor supremamente bueno.

Stijo: Pues Su misericordia está afianzada sobre nosotros. Y la verdad del Señor permanece por siglos.

Oh sagrado mártir Gimnasio, decapitado por la espada, verdaderamente ahogaste al Faraón del engaño en el torrente de tu sangre; y ahora derramas curaciones sobre todos los que recurren a tu templo con fe, y en ello alabas tus luchas, y celebras tu honrada memoria, oh bendito.

Gloria al Padre y al Hijo y al Espíritu Santo,

de Bizancio

Tono 4

Delante de tu preciosa Cruz, la muerte era aterradora para los mortales; pero después de tu gloriosa Pasión, los mortales estaban aterrorizados hasta la muerte. Así el atleta espiritual pudo abolir todo el poder del enemigo: Por sus súplicas salva nuestras almas, oh Cristo.

Ahora y siempre y por los siglos de los siglos. Amén.

Teotoquio del Octojos

o

Si es un Miércoles o Viernes

Tono 4

Melodía: «Como un valiente entre los mártires...»

Al contemplarte, Cordero y Pastor, sobre el Árbol, se lamentó la cordera que te parió, y maternalmente te exclamó: «Oh Hijo muy deseado, ¿cómo es que estás suspendido en el árbol de la Cruz? ¿Cómo es que Tus brazos y tus piernas son clavados por los inicuos, oh Palabra sufrida, y que Tú has derramado Tu sangre, oh Maestro?»

No hay Entrada

El Proquimeno del día

Los Stijos Posteriores con las estrofas del Octojos

Tropario

Tono 4

En sus sufrimientos, tus mártires, oh Señor, recibieron de ti, Dios nuestro, coronas imperecederas; porque, poseídos de Tu poder, despreciaron a los tiranos y aplastaron la débil audacia de los demonios. Por sus súplicas salva nuestras almas.

MAITINES

Tropario

Tono 4

En sus sufrimientos, tus mártires, oh Señor, recibieron de ti, Dios nuestro, coronas imperecederas; porque, poseídos de Tu poder, despreciaron a los tiranos y aplastaron la débil audacia de los demonios. Por sus súplicas salva nuestras almas.

Los Himnos de la sesión después de las Katismas

del Octoijos

Salmo 50 (51)

CANON

ODA 1

del Octoijos

a los Mártires

de José

Tono 8

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Enviemos, oh pueblos, un himno a nuestro maravilloso Dios que ha liberado a Israel de la esclavitud, cantando un himno de victoria y clamando en voz alta: «Te cantamos, oh único Maestro.»

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Caminando por el camino del sufrimiento sin vacilar, para los perdidos te convertiste en un camino que conduce a lugares de reposo divino, oh bendito; Por tanto, reunidos, te alabamos con fe, oh Calístrato.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Brillando como una estrella radiante, has iluminado la Iglesia de Cristo con la luz del conocimiento divino; y alejando las tinieblas de la ignorancia, oh mártir, derribaste los templos arruinados de la falsedad.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Soportando pacientemente cada prueba, oh Calístrato, no te negaste a morir por la Vida de todos; por lo cual, gozoso, has pasado al descanso inmortal y moras con los coros angelicales.

Gloria al Padre y al Hijo y al Espíritu Santo,

El sagrado Gimnasio se mostró como una brasa ardiendo con el fuego del Espíritu divino; consumiendo por completo la escoria de la falsedad y rociando con milagros a los que arden con el calor de las pasiones.

Ahora y siempre y por los siglos de los siglos. Amén.

Única entre las mujeres, tú diste a luz sobrenaturalmente a Uno de la Trinidad, oh todo inmaculado, sin haber conocido varón; por lo tanto, te glorificamos a ti y a Aquel que nació de ti de una manera que trasciende toda causa y todo relato.

Katabasia

Abriré mi boca y el Espíritu la inspirará, y pronunciaré las palabras de mi canto a la Reina y Madre. Se me verá celebrando la fiesta radiantemente y alabando con alegría su concepción.

ODA 3

del Octoijos

a los Mártires

Tono 8

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Oh Tú, que estableciste los cielos con tu palabra y fundaste la tierra sobre multitud de aguas, estableceme para el himno de tu glorificación, oh Señor.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Negándote a ofrecer cualquier sacrificio a deidades talladas, te ofreciste a ti mismo como un sacrificio puro al Dios de todo lo que fue sacrificado por nosotros, oh atleta espiritual mártir Calístrato.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Vestido con una túnica púrpura teñida con tu sangre verdaderamente sagrada, oh bendito mártir, estás coronado ante el Rey de los siglos.

Gloria al Padre y al Hijo y al Espíritu Santo,

Se mostró que el enemigo estaba desnudo por la divina gloria de ti y de los atletas espirituales que contigo estaban vestidos desde lo alto, oh valiente mártir Gimnasio.

Ahora y siempre y por los siglos de los siglos. Amén.

Ruega fervientemente a tu Hijo, oh Virgen, que nos salve de las tribulaciones venideras y del tormento eterno.

Katabasia

Oh Madre de Dios, fuente viva y abundante, da fuerza a aquellos unidos en comunión espiritual, que te cantan himnos de alabanza. Y en esta santa fiesta, concédeles coronas de gloria.

Kontaquio

Tono 4

Melodía: «Tú has aparecido...»

La Iglesia, haciendo hoy todos sus esfuerzos, ofrece místicas alabanzas a quienes sufrieron por ella, Oh santos y divinos mártires, justos victoriosos y omniscientes.

Los Himnos de la sesión

Tono 5

Melodía: «La Palabra co-sin-principio...»

Oh fieles, alabemos los sufrimientos de Calístrato, cantemos los dolores de Gimnasio y bendigamos con amor a quienes sufrieron pacientemente con ellos; y clamemos a ellos: Oh guerreros de la piedad, pedid que se nos dé paz y gran misericordia.

Gloria al Padre y al Hijo y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Tono 5

Sana rápidamente mi alma muy sufriente de las pasiones, y mi carne de sus enfermedades. Establece mi mente en firmeza, oh Inmaculada, y concédeme tranquilidad de pensamiento, para que pueda ofrecer oraciones puras al Rey de todos, oh Teotokos, y pedir la remisión de los pecados.

o

Si es un Miércoles o Viernes

Mirándote suspendido en la Cruz entre dos ladrones de Tu propia voluntad, oh Cristo, Tu Madre, con su vientre desgarrado maternalmente, dijo: «Oh Hijo mío sin pecado, ¿cómo es que estás injustamente clavado en la Cruz como un malhechor, deseando dar vida a la raza humana, en que eres compasivo?»

ODA 4

del Octoijos

a los Mártires

Tono 8

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Oh Señor, he oído el misterio de Tu dispensación; He considerado Tus obras, y he glorificado Tu Divinidad.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Armándote contra el perseguidor como un excelente comandante, oh mártir, atrajiste a la vida divina a los cautivos de antaño, y los capturaste.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Con la lluvia de tus palabras has regado los corazones de todos y los has guiado al agua de la vida eterna, oh maravilloso atleta espiritual del Señor.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

El siempre memorable Calístrato es sacrificado como un cordero, y sus soldados más celosos fueron asesinados como corderos antes que él.

Gloria al Padre y al Hijo y al Espíritu Santo,

Como una vid, oh mártir Gimnasio, a través del relato de tu sufrimiento hiciste uvas maduras, derramando el vino de la piedad.

Ahora y siempre y por los siglos de los siglos. Amén.

Oh Doncella, limpia mi corazón que ha sido contaminado por las pasiones, y conviértelo en un receptáculo del resplandor puro y divino.

Katabasia

El que está sentado en gloria sobre el trono de la Deidad, Jesús, el verdadero Dios, ha venido en una nube veloz, y con Su mano pura ha salvado a los que claman: Gloria a tu poder, oh Cristo.

ODA 5

del Octoijos

a los Mártires

Tono 8

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Tú has iluminado con el conocimiento de Dios los confines del universo que yacen en la noche de la ignorancia, tú también, oh Señor, ilumíname con el amanecer de tu amor por la humanidad.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Amando ardientemente a Cristo nuestro Dios, oh mártir, sufriste y destruiste las débiles fuerzas del enemigo. Se te mostró como el líder de los reclutas divinos, oh mártir Calistrato, y, regocijado, ahora has sido alistado en los ejércitos de los ángeles.

Gloria al Padre y al Hijo y al Espíritu Santo,

Adornado con la gloria del esplendor del martirio, oh Gimnasio, regocijado, ahora has pasado a los esplendores de los ángeles.

Ahora y siempre y por los siglos de los siglos. Amén.

Se mostró que eres el este del Sol de justicia, oh todo-inmaculado. A él ruegas que salve a los que te glorifican en pureza.

Katabasia

El mundo entero se asombró de tu gloria divina, porque tú, oh Virgen que no has conocido el matrimonio, has tenido en tu seno al Dios de todos, y has dado a luz a un Hijo eterno, que recompensa con la salvación a todos los que cantan tus alabanzas

ODA 6

del Octojos

a los Mártires

Tono 8

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Límpiame, oh Salvador, porque muchas son mis iniquidades; Te ruego que me saques del abismo de los males, porque a ti he clamado, y tú me has escuchado, oh Dios de mi salvación.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Rompiste las fauces de leones invisibles, oh sabio, y mostraste a los devorados por el enemigo como partícipes de una dulzura inmaterial, oh mártir Calistrato.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Al pronunciar un hermoso y divino discurso acerca de Dios, oh glorioso Calístrato, revelaste que aquellos que antes habían adorado miserablemente a dioses inanimados eran divinos y sufrían con ellos.

Gloria al Padre y al Hijo y al Espíritu Santo,

Inclinando vuestros cuellos ante Cristo, oh mártires, aceptasteis la matanza y os ofrecisteis a Dios como sacrificio perfecto; y habéis adornado la Iglesia de los primogénitos.

Ahora y siempre y por los siglos de los siglos. Amén.

Santifica mi mente e ilumina mi corazón, oh pura Madre de Dios, y líbrame de los males que me asedian, para que pueda glorificarte, oh siempre virgen Teotokos.

Katabasia

Prefigurando Tu sepultura de tres días, el profeta Jonás gritó en el vientre del monstruo marino: «Líbrame de la corrupción, oh Jesús, Rey y Señor de los ejércitos.»

Kontaquio

Tono 4

Melodía: «Habiendo sido levantado en la Cruz...»

Después de haber soportado múltiples heridas y haber recibido manifiestamente coronas de Dios, ruega a Cristo por nosotros que celebramos tu conmemoración más festiva, oh gran Calístrato y bienaventurados los que sufristeis con él, para que conceda la paz a su rebaño y a su pueblo. ; *porque Él es la confirmación de los fieles.

Ikos

Mirando el santuario de tus reliquias, oh Calístrato, canto y magnifico los dolores y sufrimientos que sufriste. Por tanto, te suplico: Haz que Cristo, el Juez de tu contienda, sea misericordioso conmigo, para que por gracia me conceda expresión con palabras divinas, para que pueda alabar tus luchas; porque nadie puede contar tus proezas; cómo entraste valientemente en el tribunal, denunciando los malvados pensamientos de los tiranos. ¡Cristo es la confirmación de los fieles!

ODA 7

del Octoijos

a los Mártires

Tono 8

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Los hijos de Judea, que en la antigüedad vinieron a habitar en Babilonia, pisotearon la llama del horno por su fe en la Trinidad, mientras cantaban: «Oh Dios de nuestros padres, bendito eres.»

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Resplandeciente como el oro por el fuego de los tormentos, fuiste mostrado como símbolo de los sufrimientos de Cristo, oh glorioso, y ahora has sido guardado en el tesoro de Dios, clamando en voz alta: «¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres!»

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Fortalecido por los sufrimientos, te mostraste como una espada forjada en el cielo, oh Calístrato, cortando hordas de demonios invisibles y clamando en voz alta: «¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres!»

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Fuiste revelado fuerte contra la impiedad por el poder de la Trinidad, oh Calistrato; y, iluminado con su refulgencia, ahora clamas en voz alta: ¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres!

Gloria al Padre y al Hijo y al Espíritu Santo,

Amando a Cristo con una mente firme, oh mártir Gimnasio divinamente inspirado, fuiste asesinado con todos tus compañeros fanáticos, cantando en acción de gracias: «¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres!»

Ahora y siempre y por los siglos de los siglos. Amén.

Oh, divinamente gozoso, suplica a Aquel que se encarnó en ti de una manera más allá de toda comprensión y de toda expresión, que seamos salvos los que te honramos con amor y clamamos juntos: «¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres!»

Katabasia

Los santos Jóvenes pisotearon valientemente el fuego amenazador, prefiriendo no adorar las cosas creadas en lugar del Creador, y cantaron con alegría: «Bendito seas y alabado sobre todo, oh Señor Dios de nuestros padres.»

ODA 8

del Octoijos

a los Mártires

Tono 8

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Pisoteando la llama de fuego en el horno, los jóvenes divinamente elocuentes cantaron: «Benedicid al Señor, todas las obras del Señor.»

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Arrancando las espinas de la falsedad, te mostraste como un bello jardín del paraíso, oh mártir, produciendo frutos de piedad por la gracia divina.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Esperando con perfecta esperanza las expectativas venideras, te dispusiste a las luchas y, saliendo triunfante, fuiste legítimamente coronado, oh Calístrato.

Bendigamos al Padre y al Hijo y al Espíritu Santo,

Al adquirir la curación de tu templo, oh glorioso Gimnasio, aquellos que piadosamente recurren a él quedan liberados de los males, alabandote con fe.

Ahora y siempre y por los siglos de los siglos. Amén.

En que eres más exaltada que todas las criaturas, oh Doncella divinamente gozosa e inmaculada, exalta mi mente por encima de las tentaciones del engañador.

Katabasia

La Descendencia de la Teotocos salvó a los Santos Jóvenes en el horno. El quien entonces fue prefigurado desde entonces ha nacido en la Tierra, y Él reúne a toda la creación para cantar: «Oh obras todas del Señor, bendicid al Señor y exaltadlo sobre todo para siempre.»

ODA 9

del Octoijos

a los Mártires

Tono 8

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Todo oído queda estupefacto al oír la inefable condescendencia de Dios, pues el Altísimo descendió voluntariamente y asumió carne, haciéndose hombre en el vientre de la Virgen; por lo que nosotros, los fieles, magnificamos a la Purísima Teotokos.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

El santuario de tus reliquias derrama curación sobre todos los necesitados, oh mártir Calístrato: deteniendo verdaderamente enfermedades difíciles de curar y disipando las tinieblas de los espíritus malignos mediante la actividad, el poder y la gracia del Espíritu.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Unidos unos a otros por la gracia, oh mártires de Cristo, se nos mostró como una cadena divinamente diseñada que conducía a lo alto y santificaba la tierra con el derramamiento de vuestra sangre. Por lo que fielmente celebramos con alegría tu memoria.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Con aquellos que sufrieron contigo manifiestamente has recibido una corona imperecedera, gloria y alegría eternas, gozo sin fin y el reino celestial, oh divinamente sabio Calístrato. Con ellos acuérdate de nosotros ante el Señor.

Gloria al Padre y al Hijo y al Espíritu Santo,

Brillando hoy más intensamente que el sol, la memoria divina de los sabios Calistrato, Gimnasio y aquellos que sufrieron con ellos ilumina los confines de la tierra con un brillo radiante. A través de sus súplicas, oh Cristo, líbranos de la condenación.

Ahora y siempre y por los siglos de los siglos. Amén.

Con mente alegre clamamos a ti con la voz de Gabriel: ¡Alégrate, oh alegría de los fieles! ¡Alégrate, candelero de oro, mesa, montaña y puerta espiritual! ¡Alégrate, oh divino carro de Cristo Rey! ¡Regocíjate, oh bendito, tú que liberas la maldición!

Katabasia

Que todo mortal nacido en la tierra, portando su antorcha, salte de alegría; y que la orden de los poderes angélicos celebre y honre a la santa Madre de Dios, y clame: ¡Salve! Tú bendita y siempre Virgen que diste a luz a Dios.

Exapostilario

Melodía: «Oid, mujeres...»

¡Oh maravilla! ¿Cómo se ha demostrado que son dorados los que son barro por naturaleza? Porque ni el fuego, ni la espada, ni los dientes de las fieras, ni los tormentos, ni las heridas los destruyeron; y, habiendo derribado al incorpóreo con su carne, ruegan por nosotros al Señor.

Gloria al Padre y al Hijo y al Espíritu Santo, ahora y siempre y por los siglos de los siglos. Amén.

¡Alégrate, oh palacio de Dios! ¡Alégrate, oh montaña densamente boscosa! ¡Alégrate, oh mesa divina! ¡Alégrate, zarza no quemada! ¡Alégrate, trono de gloria! ¡Alégrate, tinaja de oro! ¡Alégrate, lámpara radiante! ¡Alégrate, oh María, Virgen Madre, nube luminosa!

Los Stijos Posteriores con las estrofas del Octoijos

Tropario

Tono 4

En sus sufrimientos, tus mártires, oh Señor, recibieron de ti, Dios nuestro, coronas imperecederas; porque, poseídos de Tu poder, despreciaron a los tiranos y aplastaron la débil audacia de los demonios. Por sus súplicas salva nuestras almas.

LITURGIA

Las Bienaventuranzas del Octoijos

Tropario

Tono 4

En sus sufrimientos, tus mártires, oh Señor, recibieron de ti, Dios nuestro, coronas imperecederas; porque, poseídos de Tu poder, despreciaron a los tiranos y aplastaron la débil audacia de los demonios. Por sus súplicas salva nuestras almas.

Gloria al Padre y al Hijo y al Espíritu Santo,

Kontaquio

Tono 4

La Iglesia, haciendo hoy todos sus esfuerzos, ofrece místicas alabanzas a quienes sufrieron por ella, Oh santos y divinos mártires, justos victoriosos y omniscientes.

Ahora y siempre y por los siglos de los siglos. Amén.

Kontaquio

Tono 4

Después de haber soportado múltiples heridas y haber recibido manifiestamente coronas de Dios, ruega a Cristo por nosotros que celebramos tu conmemoración más festiva, oh gran Calístrato y bienaventurados los que sufristeis con él, para que conceda la paz a su rebaño y a su pueblo. ; *porque Él es la confirmación de los fieles.